

NEWS FROM SPONSORING ORGANIZATIONS

This page includes announcements from the organizations sponsoring LLT.

University of Hawai'i National Foreign Language Resource Center (NFLRC)



Less commonly taught languages, particularly those of Asia and the Pacific, are the focus of the University of Hawai'i National Foreign Language Resource Center, which engages in research and materials development projects and conducts Summer Institutes for language professionals among its many activities.

2002 NFLRC SUMMER INSTITUTES

HERITAGE LEARNERS AND NATIONAL LANGUAGE NEEDS (JUNE 19 - 21, 2002) This symposium, directed by Dr. Kathryn Davis (Dept. of Second Language Studies, University of Hawai'i at Manoa), provides practical information, theoretical considerations, and program/curriculum models for language education that utilizes existing heritage language resources. Recently, there has been expanding interest among language scholars in capitalizing on the linguistic resources of language minority students through developing their heritage language skills. Such a "language as resource" approach has numerous benefits. This symposium will offer a range of language, culture, literacy, and technology workshops by experts who have extensive knowledge and experience in developing innovative K-16 heritage language programs. Special pre-registration rates in effect through May 20, 2002. For more information, visit <http://nflrc.hawaii.edu/prodev/si02h/>.

IA FAALAU TELE LAU GAGANA - SAMOAN PEDAGOGY WORKSHOP (JUNE 24 - 29, 2002)

This workshop will bring together experts in Samoan Language teaching, teacher training, materials development, and Samoan Language content areas (e.g., oratory, grammar, literature) to share information and to discuss a range of Samoan Language curriculum development issues (e.g., community awareness, literacy education, resources, language structure, and use). For applications or more information, visit <http://nflrc.hawaii.edu/prodev/si02s/>.

WEB-BASED WORKSHOPS FOR ADVANCED READING & WRITING DEVELOPMENT & MAINTENANCE (AUGUST 5-16, 2002) This workshop serves as an online professional development opportunity for non-native-speaking teachers of Chinese and Korean language at the K-16 level. As part of our mission to serve the development and enhancement of Asian language and area studies in the United States, we will offer two concurrent 2-week intensive language courses in Chinese and Korean. The intensive courses, delivered entirely over the World Wide Web using a tested and proven pedagogic model, focus on the development and/or maintenance of communicative language skills at the advanced level, with strong emphasis on written communication meeting high standards of literacy. For more information or for an application, visit <http://nflrc.hawaii.edu/prodev/si02w/>.

The NFLRC is also pleased to co-sponsor the UHM National Resource Center for East Asia's 2002 Summer Institute...

PRAGMATICS IN THE JFL CLASSROOM: PERFORMANCE-BASED APPLICATIONS (JULY 22-AUGUST 2)

In this workshop, participants will be introduced to a wide range of pragmatic phenomena in Japanese spoken discourse, and to explanations, activities, materials, and approaches for the instruction of pragmatics in the JFL (Japanese as a Foreign Language) classroom. The workshop will provide an opportunity for anyone, regardless of their experience with teaching pragmatics, to develop instructional materials and strategies for introducing pragmatics to JFL learners. Interested Japanese language educators teaching at the secondary or collegiate level are welcome to apply (DEADLINE — April 20, 2002). For more information, visit <http://www.hawaii.edu/cjs/NFLRC/jsi.html>.

NEW PUBLICATIONS FROM THE UH NFLRC

READING IN A FOREIGN LANGUAGE -- a new online refereed journal!

The National Foreign Language Resource Center and the Department of Second Language Studies of the College of Languages, Linguistics and Literature at the University of Hawai i at Manoa are pleased to announce their joint sponsorship of the online journal *Reading in a Foreign Language*, a scholarly international refereed journal founded in 1983 at the University of Aston, Birmingham, England. The journal moved to Hawai i in 2002 under the co-editorship of Richard R. Day and Thom Hudson and Reviews Editor Anne Burns, Macquarie University, Australia.

Reading in a Foreign Language has established itself as an excellent source for the latest developments in the field, both theoretical and pedagogic, including improving standards for foreign language reading.

This fully-refereed journal is published twice a year, in April and October. The editors seek manuscripts concerning both the practice and theory of learning to read and the teaching of reading in any foreign or second language. Reviews of scholarly books and teaching materials, conference reports, and discussions are also solicited. The language of the journal is English, but lexical citations of languages other than English are acceptable. From time to time, special issues are published on themes of relevance to RFL readers.

For more information, visit our website at <http://nflrc.hawaii.edu/rfl/>

Michigan State University Center for Language Education and Research (CLEAR)



CLEAR s mission is to promote foreign language education in the United States. To meet its goals, projects focus on foreign language research, materials development, and teacher training.

FOREIGN LANGUAGE RESEARCH

- Feedback and Interaction
- Longitudinal Analysis of Foreign Language Writing Development

MATERIALS DEVELOPMENT

Products

- [Business Chinese](#) (CD-ROM)
- [Modules for Assessing Socio-Cultural Competence for German](#) (CD-ROM)
- [Modules for Assessing Socio-Cultural Competence: Russian](#) (CD-ROM)
- [Pronunciaci n y fon tica](#) (CD-ROM)
- [African Language Tutorial Guide](#) (guide and video)
- [Directory of African Language Offerings](#) (online database)
- [Foreign Languages: Doors to Opportunity](#) (video and discussion guide)
- [Task-based Communicative Grammar Activities for Japanese and Thai](#) (workbook)
- [Test Development](#) (workbook and video)
- [The Internet Sourcebook for Business French](#) (Web links from CLEAR s Web site)
- [The Internet Sourcebook for Business German](#) (Web links from CLEAR s Web site)
- [The Internet Sourcebook for Business Spanish](#) (Web links from CLEAR s Web site)
- [Business Language Packets for High School Classrooms](#) (French, German, and Spanish; PDF files from CLEAR s Web site)

Coming Soon!

- Portuguese Pronunciation and Phonetics CD-ROM
- Thai Tutorial Guide

Game-O-Matic

The Game-O-Matic is a suite of wizards that create Web-based activities for language learning and practice. Teachers can make original Game-O-Matic games by visiting <http://clear.msu.edu/dennie/matic/>. Have a new idea for a Game-O-Matic activity? Contact Dennie Hoopingarner at hooping4@msu.edu.

Newsletter

CLEAR News is a biyearly publication covering FL teaching techniques, research, and materials. Contact the CLEAR office to join the mailing list or see it on the Web at <http://clear.msu.edu/clearnews/>.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

2002 Summer Workshops

CLEAR is offering eight summer workshops in 2002 for foreign language educators to help strengthen and expand their teaching skills. CLEAR offers stipends to help defray the workshop fees and travel/accommodation expenses.

The 2002 Summer Workshop offerings are

- Teaching Writing in the Foreign Language Classroom — June 17-19
- Using Communicative Activities in a Grammar-Based Curriculum — June 20-22
- Promoting Motivation and Interest in Foreign Languages Inside and Outside of the Classroom — June 25-28
- Basic Web Pages for Late Bloomers — July 9-12
- Beyond Web Pages — July 15-19
- Putting Flash into Your Course — July 22-26
- Materials Development Marathon: Creating Online Communicative Activities from Start to Finish — July 29-August 2
- Developing and Managing a Tutorial-Based Language Program for LCTLs — August 5-6

For more information on the Summer Workshops, go to <http://clear.msu.edu/institutes/02institutes/>.

For more information about CLEAR, contact

Center for Language Education And Research (CLEAR)

A712 Wells Hall

Michigan State University

East Lansing, MI 48824-1027

Phone: 517/432-2286

Fax: 517/432-0473

Email: clear@msu.edu

Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication (ALSIC)



ALSIC (Language Learning and Information and Communication Systems, <http://alsic.org/>) is an electronic journal in French for researchers and practitioners in fields related to applied linguistics, didactics, psycholinguistics, educational sciences, computational linguistics, and computer science. The journal gives priority to papers from the French-speaking community and/or in French, but it also regularly invites papers in other languages so as to strengthen scientific and technical exchanges between linguistic communities that too often remain separate. The editorial board of ALSIC invites you to contact them for any prospective contributions at the following electronic address: infos@alsic.org.

Center for Advanced Research on Language Acquisition, University of Minnesota (CARLA)



CARLA is one of nine National Language Resource Centers whose role is to improve the nation's capacity to teach and learn foreign languages effectively. Launched in 1993 with funding from the national Title VI Language Resource Center program of the U.S. Department of Education, CARLA's mission is to study multilingualism and multiculturalism, develop knowledge of second language acquisition, and advance the quality of second language teaching, learning, and assessment by conducting research and action projects sharing research-based and other forms of knowledge across disciplines and education systems extending, exchanging, and applying this knowledge in the wider society.

CARLA's research and action initiatives include a focus on the articulation of language instruction, content-based language teaching through technology, culture and language studies, less commonly taught languages, language immersion education, second language assessment, second language learning strategies, and technology and second language learning.

To share its latest research and program opportunities with language teachers around the country, CARLA offers the following resources: a summer institute program for teachers; a database which lists where less commonly taught languages are taught throughout the country; listservs for teachers of less commonly taught languages and immersion educators; a working paper series; conferences and workshops; and a battery of instruments in French, German, and Spanish for assessing learners' proficiency in reading, writing, speaking, and listening at two levels on the ACTFL scale. Check out these and other CARLA resources on the CARLA Web site at <http://carla.acad.umn.edu>.

The Center for Applied Linguistics (CAL)



The [Center for Applied Linguistics](#) is a private, nonprofit organization that promotes and improves the teaching and learning of languages, identifies and solves problems related to language and culture, and serves as a resource for information about language and culture. CAL carries out a wide range of activities in the fields of English as a second language, foreign languages, cultural education, and linguistics. These activities include research, teacher education, information dissemination, instructional design, conference planning, technical assistance, program evaluation, and policy analysis. Publications include books on language education, online databases of language programs and assessments, curricula, research reports, teacher training materials, and print and online newsletters.

Major CAL projects include the following:

- [ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics](#)
- [National Clearinghouse for ESL Literacy Education](#)
- [The Cultural Orientation Resource Center](#)
- [Pre-K-12 School Services](#)

CAL collaborates with other language education organizations on the following projects:

- [Center for Research on Education, Diversity & Excellence](#)
- [Improving Foreign Languages in the Schools Project of the Northeast and Island Regional Laboratory at Brown University](#)
- [National Capitol Language Resource Center](#)
- [National K-12 Foreign Language Resource Center](#)
- [National Network for Early Language Learning](#)

News from the **ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics**

- The [Spring 2002 ERIC/CLL News Bulletin](#) is now available on our Web site, as is the Spring issue of our electronic newsletter [Language Link](#). Both the ERIC/CLL News Bulletin and Language Link include feature articles on various aspects of language teaching and learning, as well as news and notes of interest to language educators.
- ERIC/CLL [Digests](#) cover a range of topics in ESL, foreign language, and bilingual education. Our most recent Digest is [Spanish for Spanish Speakers: Developing Dual Language Proficiency](#).
- [Heritage Languages in America: Preserving a National Resource](#), edited by Joy Kreeft Peyton, Donald A. Ranard, and Scott McGinnis is the latest in ERIC/CLL's [Language in Education](#) series. This book describes the population of heritage language speakers in the United States and outlines what needs to be done to preserve this important language resource.
- The recent report [Foreign Language Teaching: What The United States Can Learn from Other Countries](#) is also available from ERIC/CLL. This publication reports the findings of a three-month exploratory study that collected information from 19 countries and highlights eight core methodologies, policies, and strategies that language educators in other countries consider essential to success.

News from the **National Center for ESL Literacy Education**

- NCLE has several new resources on [Addressing Health Literacy in Adult ESL](#), including an [ERIC Q&A](#), an [annotated bibliography](#), and [instructional activities](#).

**Computer Assisted Language Instruction Consortium
(CALICO)**



Since its inception in 1983, CALICO has served as an international forum for language teachers who want to develop and utilize the potential of advanced technology to support their teaching and research needs. Through its Annual Symposia, Special Interest Groups (SIGs), CALICO Journal, CALICO Monograph Series, CALICO Resource Guide, and numerous other publications, CALICO provides both leadership and perspective in the ever-changing field of computer-assisted instruction. The strength of CALICO derives from the enthusiasm, creativity, and diversity of its members. It comprises language teachers and researchers from universities, military academies, community colleges, K-12 schools, government agencies, and commercial enterprises. To learn more about CALICO activities and how to participate in them, visit the CALICO homepage at <http://www.calico.org>.

European Association for Computer Assisted Language Learning (EUROCALL)



EUROCALL is an association of language teaching professionals from Europe and worldwide aiming to

- Promote the use of foreign languages within Europe
- Provide a European focus for all aspects of the use of technology for language learning
- Enhance the quality, dissemination, and efficiency of CALL materials

EUROCALL's journal, *ReCALL*, published by Cambridge University Press, is one of the leading academic journals covering research into computer-assisted and technology-enhanced language learning. The association organises special interest meetings and annual conferences, and works towards the exploitation of electronic communications systems for language learning. For those involved in education and training, EUROCALL provides information and advice on all aspects of the use of technology for language learning.

EUROCALL 2002 will be at the University of Jyväskylä, Finland, 14 - 17 August 2002.

For full details, contact us at <http://www.solki.jyu.fi/eurocall2002/>.

International Association for Language Learning Technology (IALLT)



Established in 1965, IALLT (formerly IALL) is a professional organization whose members provide leadership in the development, integration, evaluation, and management of instructional technology for the teaching and learning of language, literature, and culture. Its strong sense of community promotes the sharing of expertise in a variety of educational contexts. Members include directors and staff of language labs, resource or media centers, language teachers at all levels, developers and vendors of hardware and software, grant project developers and others. IALLT offers biennial conferences, regional groups and meetings, the LLTI listserv (Language Learning Technology International), and key publications such as the IALL Journal, the IALL Language Center Design Kit, and the IALL Lab Management Manual. The 2003 IALLT conference will be held at the University of Michigan, June 17 - 21. For information, visit the IALLT Web site at www.iallt.org/.